

LESSON NOTES

Yojijukugo #2

Obvious Decisions

CONTENTS

2 Grammar

2

GRAMMAR

Today's Yojijukugo(四字熟語)(1)		一念発起		
Kana	いちねんほつき			
Romaji	ichinen hokki			
Meaning	To make up one's mind strongly to accomplish something difficult			
	1st Kanji	2nd Kanji	3rd Kanji	4th Kanji
四字熟語	一	念	発	起
Kana	いち	ねん	ほつ	き
Rōmaji	ichi	nen	hotsu	ki
Meaning	One	Wish	To start from	Rouse

History, Definition, Similar Expressions, etc.

This was originally a Buddhist term which meant "to make up one's mind to take refuge in the Buddha and find enlightenment" but it has now come to mean "to make up one's mind with strong determination to accomplish something difficult."

Usage

It is usually followed by *suru*(する) to make a verb, as *ichinen hokki suru*(一念発起する). When you make up your mind to start something with determination, you can say "*ichinen hokki shite*, [something] *o hajimeru*(一念発起して、~を始める)."

Sample Sentences

僕は、学生時代ほとんど勉強しなかったが、一念発起して、勉強し、弁護士になった。

ぼくは、がくせいじだいほとんどベンキょうしなかったが、いちねんほっきして、ベンキょうし、べんごしになった。

Boku wa, gakusei jidai hotondo benkyō shinakatta ga, ichinen hokki shite, benkyō shi, bengoshi ni natta.

Although I didn't study when I was a student, I made up my mind to study to be a lawyer and succeeded.

私は、一念発起して、脱サラし、自分の会社を設立した。

わたしは、いちねんほっきして、だつさらし、じぶんのかいしゃをせつりつした。

Watashi wa, ichinen hokki shite, datsusara shi, jibun no kaisha o setsuritsu shita.

I made up my mind to quit the salaried lifestyle, and established my own company.

私の父は、定年退職後に、一念発起して、米国留学をした。

わたしのちちは、ていねんたいしょくごに、いちねんほっきして、べいこくりゅうがくをした。

Watashi no chichi wa, teinen taishoku go ni, ichinen hokki shite, beikoku ryūgaku o shita.

My father made up his mind to study in the US after he retired.

=====

Today's Yojijukugo(四字熟語)(2)		一目瞭然			
Kana	いちもくりょうぜん				
Romaji	ichimoku ryōzen				
Meaning	Obvious at a glance				
	1st Kanji	2nd Kanji	3rd Kanji	4th Kanji	
四字熟語	一	目	瞭	然	
Kana	いち	もく	りょう	ぜん	
Rōmaji	ichi	moku	ryō	zen	
Meaning	One	Eye	Clear	Well	

History, Definition, Similar Expression, etc.

Ichimoku(一目) means "to take a glance."

Ryōzen(瞭然) means "to be obvious."

A similar expression is "*meimei hakuhaku*(明明白白)" which means "very obvious or as plain as day."

Usage

It is often used in the sentence structure "-- *wa ichimoku ryōzen da*" which means "something is obvious or it is obvious that---."

Sample Sentences

このグラフを見れば、売上高が伸びているのは一目瞭然だ。

このぐらふをみれば、うりあげだかがのびているのはいちもくりょうぜんだ。

Kono gurafu o mireba, uriagedaka ga nobite iru no wa ichimoku ryōzen da.

When you take a look at this graph, it's obvious that our sales is growing.

彼の顔を見たら、嘘をついているのは一目瞭然だ。

かれのかおをみたら、うそをついているのはいちもくりょうぜんだ。

Kare no kao o mitara, uso o tsuite iru no wa ichimoku ryōzen da.

It is obvious that he's lying when you look at his face.

その商品のウェブサイトを見れば、どんな商品か一目瞭然だ。

そのしょうひんのウェブサイトを見れば、どんなしょうひんかいちもくりょうぜんだ。

Sono shōhin no uebu saito o mireba, donna shōhin ka ichimoku ryōzen da.

When you visit that products website, you can see clearly what kind of product it is.